

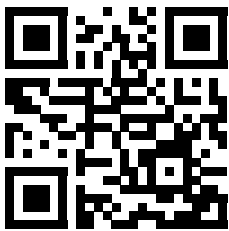
Handleiding

Thermorossi Ecotherm 3001

Deze handleiding wordt u aangeboden door www.climacraft.nl —
service en onderhoud voor pelletkachels,
van Almere tot Harderwijk, Amersfoort, Utrecht, Mijdrecht,
Zaandam en Purmerend.

Storing, onderhoud of keuring nodig?

Plan direct een afspraak op climacraft.nl/afspraak





THERMOROSSI

**Gids voor
installatie, gebruik en onderhoud**

Ecotherm 3001

36011 Arsiero (VI) Italy – Via Grumolo 4

www.thermorossi.com

Inhoudsopgave

1. INTRODUCTIE.....	4
1.1 ALGEMENE RICHTLIJNEN.....	4
1.2 VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN	4
1.3 NORMEN EN AANBEVELINGEN	5
1.4 TRANSPORT EN OPSLAG	5
2. TECHNISCHE SPECIFICATIES.....	6
3. ALGEMENE BESCHRIJVING	7
3.1 BEDIENINGSTECHNIEK	7
3.2 PELLETS	7
3.3 HET LAADCOMPARTIMENT.....	7
4. INSTALLATIE	8
4.1 PLAATSING VAN DE KACHEL.....	8
5. DRAADLOZE HANDAFSTANDSBEDIENING.....	9
5.1 BESCHRIJVING VAN DE ALADINO DRAADLOZE HANDAFSTANDSBEDIENING EN HET ACHTERPANEEL VAN DE KACHEL ...	9
5.2 DAG EN TIJD INSTELLEN.....	13
5.3 AAN/UIT PROGRAMMEREN	13
5.4 VOLUME CONTROLE GESPROKEN INFORMATIE.....	14
5.5 INSTELLEN BEDRIJFSNIVEAU	14
5.6 TAALSELECTIE	14
5.7 DATA ANALYSIS (DATA-ANALYSE)	14
5.8 VERZENDING - ONTVANGST ALARMEN.....	15
5.9 AUTOMATISCHE / HANDMATIGE KACHELBEDIENING.....	15
5.10 TRANSMISSIECODES INSTELLEN	16
5.11 BEHANDELING EN ONDERHOUD VAN DE ALADINO AFSTANDSBEDIENING.....	17
6. GEBRUIK VAN DE KACHEL	18
6.1 AANZETTEN VAN DE KACHEL.....	18
6.2 INREGELLEN VAN DE VERBRANDING DOOR DE KACHEL	18
6.3 FILTER.....	18
7. EXTRA KAMERTEMPERATUURTHERMOSTAAT / EXTRA TIJD THERMOSTAAT (NIET BIJGELEVERD) 19	
7.1 WERKEN MET DE EXTRA KAMERTEMPERATUURTHERMOSTAAT (NIET BIJGELEVERD)	19
7.2 WERKEN MET DE EXTRA KLOKTHERMOSTAAT (NIET BIJGELEVERD).....	19
8. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD	20
8.1 VOORWOORD	20
8.2 SCHOONMAAK EN ONDERHOUD VAN DE KACHEL.....	20
8.3 BATTERIJEN VAN DE AFSTANDSBEDIENING OPLADEN	21
9. ROOKGASAFVOERBUIS	22
9.1 VENTILATIE VAN DE KAMERS	22
9.2 ROOKGASAFVOER	23
10. GESPROKEN ALARMEN.....	25
11. TRANSMISSIECODES WIJZIGEN	25
12. ELEKTROTECHNISCH OVERZICHT	26
13. INFORMATIE VOOR DE GEKwalificeerde TECHNICUS	27
13.1 BELANGRIJKSTE COMPONENTEN EN HUN WERKING	27
13.2 NUTTIG ADVIES VOOR INSTALLATIE EN GEBRUIK.....	28
13.3 OPLOSSEN VAN PROBLEMEN (PROBLEEM - OORZAAK – OPLOSSING)	28
14. RESERVE-ONDERDELEN VOOR ECOTHERM 3001	30

Thermorossi S.p.A.

Via Grumolo, 4
36011 ARSIERO
Tel. 0445.741310
Fax 0445.741657

CE Verklaring van conformiteit

In overeenstemming met de volgende normen:

Europese Norm	73/23/EEC en de aanvullende norm	93/68/EEC
	89/336/EEC en de aanvullende norm	93/68/EEC 92/31/EEC 93/97/EEC

Thermorossi S.p.A., Via Grumolo 4 – ARSIERO (VI) verklaart dat de kachels van de ECOTHERM-serie zijn ontworpen en gefabriceerd conform de veiligheidseisen van de standaard voor EC-markering. Deze verklaring geldt voor de volledig omvang van de vermelde serie.

ARSIERO, 2 Mei 2006

THERMOROSSI S.p.A.



1. Introductie

1.1 Algemene richtlijnen

- Deze installatie-, gebruiks- en onderhoudsgids is een integraal en essentieel deel van het product en moet worden bewaard door de gebruiker.
- Lees, voordat u begint met installatie, gebruik of onderhoud van het product, zorgvuldig alle instructies in deze handleiding.. De fabrikant adviseert om alle onderhoudsactiviteiten uit te voeren die in deze handleiding worden genoemd.
- Dit apparaat dient alleen gebruikt te worden zoals bedoeld door de fabrikant. Elk ander gebruik wordt beschouwd als incorrect and daarmee gevaarlijk; dientengevolge zal de gebruiker volledig aansprakelijk zijn voor het product als het oneigenlijk wordt gebruikt.
- Installatie, onderhoud en reparaties moeten worden uitgevoerd door beroepsmatig gekwalificeerd personeel en conform de geldende regelgeving en in overeenstemming met de instructies van de fabrikant van het product.
- Gebruik alleen originele reserve-onderdelen.
- Onjuiste installatie of slecht onderhoud kan letsel of schade toebrengen aan mensen, dieren of dingen; in dit geval zal de fabrikant worden ontheven van elke aansprakelijkheid.
- Alvorens te beginnen met schoonmaak- of onderhoudsactiviteiten, moet u er zeker van zijn dat het apparaat is losgekoppeld van de netstroom met behulp van de hoofd-systeenschakelaar of enige ander ontkoppelingmechanisme dat voorgeschakeld is geïnstalleerd ten opzichte van het apparaat.
- Het product moet worden geïnstalleerd op een locatie die geschikt is voor brandbestrijding en voorzien is van alle voorzieningen (voeding en afvoer) die het product vereist voor een correct en veilig gebruik.
- Zorg ervoor dat, als het product wordt verkocht of verplaatst naar een andere gebruiker, deze gids ook wordt meegeleverd.

Thermorossi S.p.A. behoudt het auteursrecht op deze bedieningsinstructies. The informatie in deze gids mag niet worden gereproduceerd of worden gegeven aan derden of gebruikt voor commerciële doeleinden zonder de vereiste toestemming.

1.2 Veiligheidsrichtlijnen

Lichamelijk letsel

Dit veiligheidssymbool duidt op belangrijke mededelingen in deze handleiding. Lees de informatie die met dit symbool wordt aangeduid zorgvuldig aangezien niet-naleving van deze mededeling ernstig letsel kan veroorzaken bij personen die de kachel gebruiken.



Schade aan voorwerpen

Dit veiligheidssymbool duidt op mededelingen of instructies die essentieel zijn voor het juist functioneren van de kachel en het systeem. Houd u strikt aan deze instructies om ernstige schade aan de kachel te vermijden.



Informatie

Dit symbool duidt op belangrijke instructies voor het goed functioneren van de kachel. Als deze informatie niet goed wordt opgevolgd, zullen de prestaties van de kachel en/of het systeem niet naar behoren zijn.



1.3 Normen en aanbevelingen



Aanbevelingen

Lees voor gebruik van het apparaat eerst zorgvuldig elke sectie van deze instructiehandleiding omdat kennis van de informatie en regelgeving in deze handleiding essentieel zijn voor correct gebruik van het apparaat.



Algemene waarschuwingen

Let op: het apparaat moet worden verbonden met een systeem voorzien van een aardgeleider (in overeenstemming met de specificaties van 73/23/EEC en 93/98/EEC inzake laagspanningsapparatuur. Controleer voor installatie van het apparaat, de doelmatigheid van de aardleiding van het netstroomsysteem.

Let op: de netvoedingsleiding moet een groep hebben die geschikt is voor de voeding van het apparaat. Het apparaat moet worden gevoed met een voltage van 220/240 V en 50 Hz. Variaties in voltage die meer dan 10% afwijken van de nominale waarde kunnen de oorzaak zijn van slecht functioneren van of schade aan het elektrische apparaat. Plaats het apparaat zo dat de elektrische stekker makkelijk bereikbaar is. Variaties in voltage die minder dan 10% afwijken van de nominale waarde, kunnen aansteek- en gebruiksproblemen veroorzaken. Gebruik een stroomregelaar.



Let op! Waarschuwing voor Zwitserse gebruikers

Raadpleeg de plaatselijke kantonale regelgeving voorgeschreven door het Brandweer Departement (verplichte signalering en veilige afstanden) en de Nota inzake installatie van kachels, uitgegeven door de Vereniging van Kantonale Brandweer Organisaties (VKF – AEAI).

1.4 Transport en opslag

Transport en behandeling

De kachel moet in een verticale positie worden vervoerd en alleen met behulp van wagentjes.

Besteed extra zorg aan de bescherming van het elektrisch paneel, het glas, het keramiek en alle breekbare onderdelen tegen botsingen die de onderdelen zouden kunnen beschadigen dan wel hun juiste functioneren kunnen beïnvloeden.

Opslag

De kachel moet worden opgeslagen in een vochtvrije omgeving en vrij van weersinvloeden; plaats de kachel niet direct op de vloer. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan houten vloeren of vloeren van enig ander materiaal. Het is niet aan te raden de kachel gedurende langere tijd op te slaan.

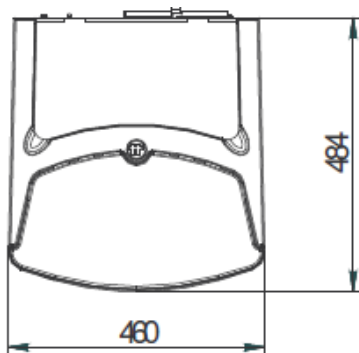
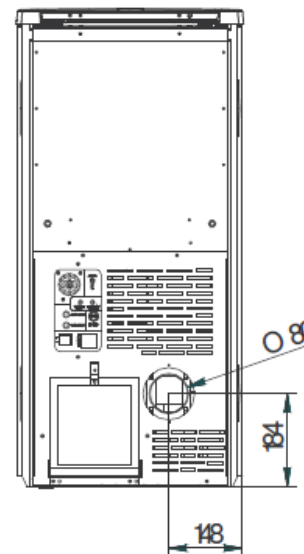
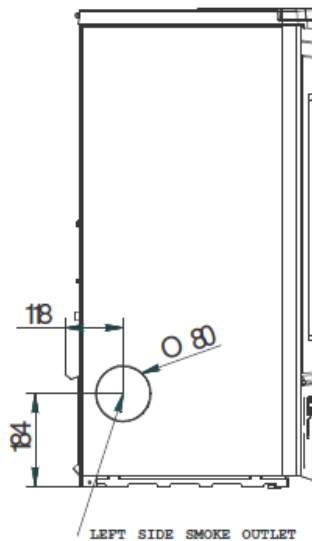
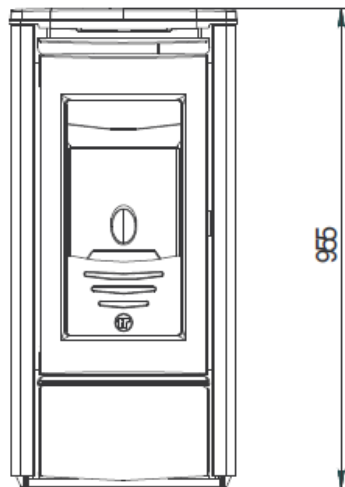
2. Technische specificaties

ECOTHERM 3001 METALCOLOR

Vermogen	2,5-9 Kw
Rookgastemperatuur	220 °C
Gemiddelde rookgas stroomsnelheid	9,3 g/s
Minimum trek	0,09 mbar
Rookgas-drukschakelaar	Ja
Rookgasafvoer diameter (mm)	80
Duaal verbrandingssysteem	Ja
Tankcapaciteit in Kg	Ca. 16
Pelletverbruik min / max	0,7 / 2,1 kg per uur
Gewicht	118 kg
Automatisch aansteken	Ja
6-snelheden-ventilator geforceerde ventilatie	Ja
5 warmteniveaus	Ja
Luchtfilter	Ja
Handheld draadloze afstandsbediening voorzien van week-klokthermostaat en kamertemperatuurthermostaat	Ja
Vocale informatie	Ja
Verstelbare voetjes	Ja

ECOTHERM 3001 EASY

Vermogen	2,5-9 Kw
Rookgastemperatuur	220 °C
Gemiddelde rookgas stroomsnelheid	9,3 g/s
Minimum trek	0,09 mbar
Rookgas-drukschakelaar	Ja
Rookgasafvoer diameter (mm)	80
Duaal verbrandingssysteem	Ja
Tankcapaciteit in Kg	Ca. 16
Pelletverbruik min / max	0,7 / 2,1 kg per uur
Gewicht	118 kg
Automatisch aansteken	Ja
6-snelheden-ventilator geforceerde ventilatie	Ja
5 warmteniveaus	Ja
Luchtfilter	Ja
Handheld draadloze afstandsbediening voorzien van week-klokthermostaat en kamertemperatuurthermostaat	Ja
Vocale informatie	Ja
Verstelbare voetjes	Ja



Alle data zijn gebaseerd op de kachel met als brandstof pellets die zijn goedgekeurd volgens de Oostenrijkse standaard ÖNORM M 7135 en volgens de standaard DIN 51731: 1996-10.

3. Algemene beschrijving

3.1 Bedieningstechniek

Uw kachel is gebouwd om tegemoet te komen aan al uw verwarmings- en praktische eisen. Topklasse componenten en functies geregeld door microprocessortechnologie, garandeert een hoge betrouwbaarheid en een optimale prestatie.

3.2 Pellets

- De kachel wordt gestookt door middel van pellets, dat wil zeggen cilinders van samengeperst zaagsel; dit stelt u in staat volledig te kunnen genieten van de warmte van de vlammen zonder dat u handmatig de verbranding moet uitvoeren.
- De pellets zijn cilinders van samengeperst zaagsel met een diameter van 6 mm en een maximale lengte van 20 mm. De pellets hebben een maximaal vochtgehalte van 8%, een thermale waarde van 4000/4500 Kcal/Kg en een dichtheid van 620-630 Kg/m³ (ÖNORM M 7135 / DIN 51731).



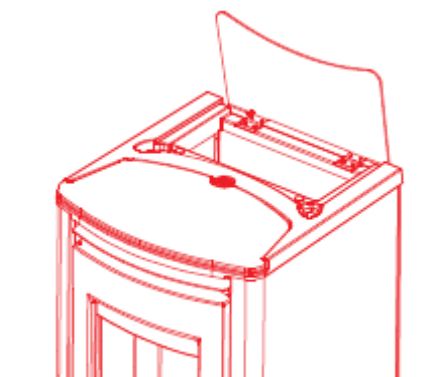
Bij gebruik van brandstof die niet overeenstemt met de hierboven gegeven beschrijving vervalt de garantie op de kachel.

3.3 Het laadcompartiment



- Het laadcompartiment bevindt zich in het bovenste gedeelte van de kachel.
- De maximale laadcapaciteit van de tank is ongeveer 16 Kg, maar varieert afhankelijk van het specifieke gewicht van de pellets.

De fabrikant beveelt aan om een keer per maand en in de zomer het compartiment te legen en het gebied rond de doseerdop te stofzuigen.



4. Installatie

4.1 Plaatsing van de kachel.



Houd u exact aan de algemene richtlijnen zoals vermeld in paragraaf 1.1. Houd er bovenal rekening mee dat de kamervloer in staat moet zijn het gewicht van de kachel te dragen. Let op: De kachel moet worden geïnstalleerd in een kamer met adequate ventilatie (minimale luchtinlaat van 80 cm²).



Het apparaat moet worden geplaatst op een minimale veilige afstand van muren en meubilair. De afstand moet aanmerkelijk worden vergroot als de objecten in de omgeving van het apparaat brandbaar zijn (meubilair, gordijnen, schilderijlijsten, zitbanken, etc.). De aanbevolen minimum afstand worden getoond in de tekening hieronder. Installatie in de nabijheid van hittegevoelige materialen is alleen toegestaan als voldoende isolerende bescherming is geplaatst tussen het object en de kachel (ref. Uni 10683). Stel de voetjes van de kachel zo af dat er minimaal 10 mm ruimte is tussen de vloer en de kachel.

4.1.1 Installatie van Metalcolor behuizing

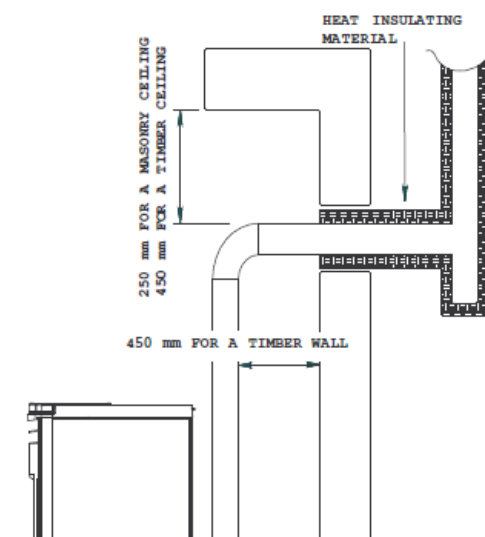
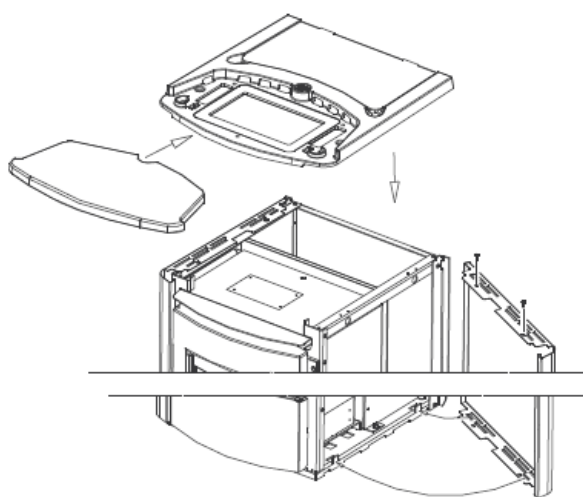
Zodra de kachel is gepositioneerd moet u vervolgens de zijpanelen en het keramische bovenpaneel installeren zoals getoond in de afbeelding links onder.

De montagevolgorde is als volgt:

- Verwijder de bovenste gietijzeren afdekplaat.
- Monteer het zijpaneel door eerst de onderste gaten op de uitstulpingen van de basis te plaatsen en vervolgens de 2 bovenste schroeven aan te draaien. Monteer vervolgens de bovenste afdekplaat en het keramische paneel.

Vergeet niet dat de kachel volledig afgekoeld moet zijn voordat het zijpaneel kan worden schoongemaakt met een zachte doek en water.

De behuizing van het model EASY is in de fabriek reeds gemonteerd.



Legenda

Engels

For a masonry ceiling
For a timber ceiling
For a timber wall
Heat insulating material

Nederlands

Voor een gemetseld plafond
Voor een houten plafond
Voor een houten muur
Warmte-isolerend materiaal

5. Draadloze handafstandsbediening

5.1 Beschrijving van de Aladino draadloze handafstandsbediening en het achterpaneel van de kachel

Introductie

Aladino is het bedieningsinstrument voor uw kachel waarmee u de Ecotherm en zijn functies kunt bedienen. De draadloze afstandsbediening is een gebruikersvriendelijke manier om om te gaan met de belangrijkste kachelinstellingen en, indien gewenst, om toegang te krijgen tot de diverse andere bedieningsfuncties. In beide gevallen wordt door de fabrikant aangeraden om de volgende pagina's zorgvuldig te lezen zodat u weet hoe u uw kachel zo optimaal mogelijk kunt gebruiken. Vergeet niet dat radiogolftransmissies kunnen worden beïnvloed door de omgeving: de aanwezigheid van dikke muren kan de transmissie-afstand, die normaal gesproken 6 tot 7 meter ver reikt, beperken.



De eerste keer dat u de kachel start moet de Aladino draadloze afstandsbesturing verbonden zijn met de netvoeding door middel van de bijgeleverde batterijoplader (laad gedurende minimaal 12 uur op, aangezien de oplaadbare batterijen geheel of gedeeltelijk leeg kunnen zijn - zie paragraaf 8.3). De kachel moet met de netstroom zijn verbonden en de schakelaar moet in positie '1' staan.

5.1.1 Beschrijving van de Aladino draadloze afstandsbediening

Nu volgt een beschrijving van de knoppen en indicatoren van de draadloze afstandsbediening (zie ook de tekening op de volgende pagina):

Aladino bestaat uit een kunststof behuizing waarop is geïnstalleerd: een met achtergrondverlichting voorzien LCD display met bedieningsknoppen, een interface kaart en oplaadbare batterijen: de achtergrondverlichting schakelt tijdelijk uit tijdens het gebruik om het energieverbruik te reduceren, zodat de batterijen langer opgeladen blijven. De twee belangrijkste bedieningsknoppen worden aangeduid met het ventilatie-symbool (2) en met het vlam-symbool (1). Met de vlam-knop (1) bepaalt u de warmte van de kachel; de 5 beschikbare warmteniveaus worden aangeduid door het oplichten van de 5 indicatiebalken (hoe meer balken, hoe hoger het warmteniveau (7)). Het is mogelijk om de AUTOMATISCHE bedieningsmodus te selecteren door middel van het woord AUTO (zie paragraaf 5.9).

De afsluitcyclus verschijnt in het display als alle warmte-indicatiebalken uit zijn.

De ventilatie-knop (2) bedient de ventilatie van de kachel. Deze wordt geactiveerd wanneer de kachel een temperatuur bereikt boven de 42 °C. De ventilator kan worden ingesteld op 6 verschillende snelheidsniveaus: als de kachel aan is, kan de ventilatie niet worden uitgeschakeld.

In het kort functioneren de twee knoppen dus als volgt:

(1) Kachel aan/uit en vlam-aanpassingsknop.

Als u op deze knop drukt schakelt de kachel (10) naar ON/RUNNING/OFF. Druk deze knop herhaaldelijk in om het warmteniveau te verhogen tot aan 5 indicatiebalken (7) en vervolgens wordt de AUTO-cyclus geactiveerd (8 automatisch).

(2) Ventilatie-instellingsknop

Druk op deze knop om het gewenste ventilatieniveau in te stellen: er is een maximum van 6 snelheden beschikbaar, aangeduid door het oplichten van de corresponderende indicatiebalk (6).

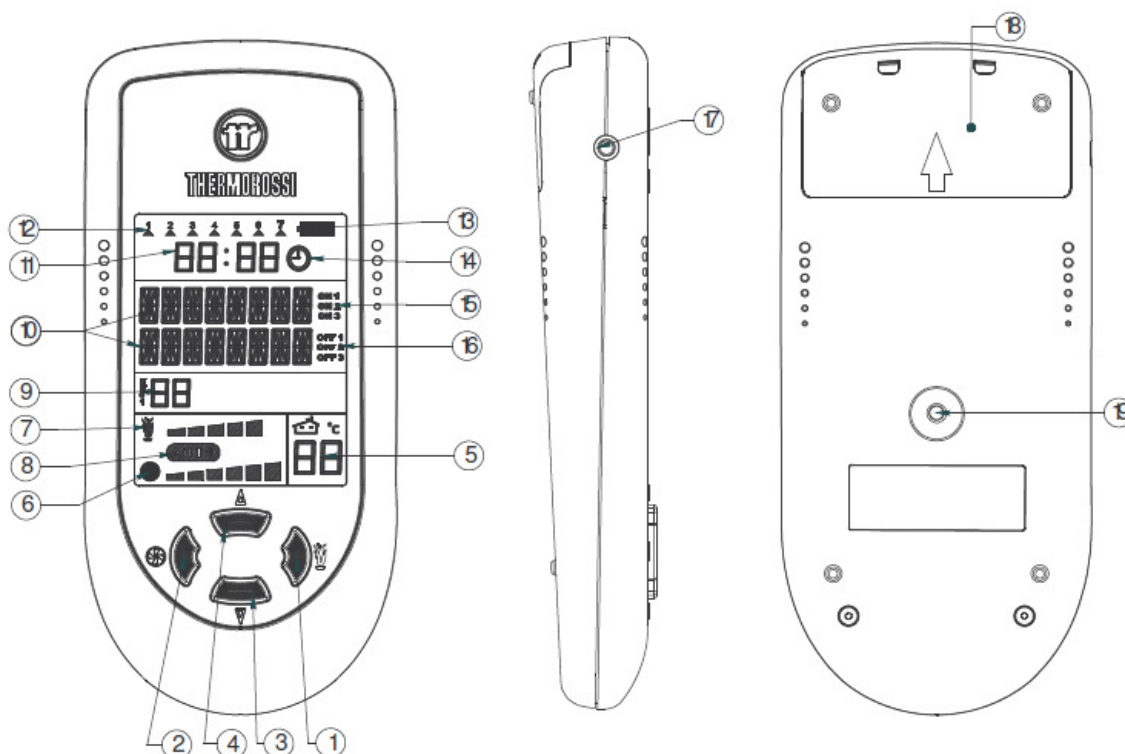
5.1.2 Kamertemperatuur thermostaatbediening

Als de AUTO-functie is geactiveerd, wordt de hoogte van de temperatuur die wordt gedetecteerd door de temperatuursensor (5) die is geïnstalleerd in de afstandsbediening, met regelmatige tussenpozen geactualiseerd. Tijdens de opstartfase wordt de hoogte van de temperatuur niet geactualiseerd. De hoogte van de temperatuur die naar de kachel wordt gestuurd verandert direct als er een plotselinge verandering is in de kamertemperatuur, maar deze wordt regelmatig geactualiseerd door middel van de DATA ANALYSIS-functie. Het is normaal dat de temperatuursensor temperaturen detecteert die licht afwijken van de werkelijke waarden: deze variaties worden veroorzaakt door de omgeving waarin de draadloze afstandsbediening zich bevindt en door het langdurig gebruik van het display.

(3) (4) Hulpknoppen voor temperatuurstelling

Druk op knop 3 om de temperatuur te verlagen. Druk op knop 4 om het temperatuurniveau vastgelegd in Aladino te verhogen. Zoals hieronder wordt uitgelegd, zijn deze knoppen alleen functioneel indien de AUTO cyclus is geselecteerd. De ingestelde temperatuur wordt getoond in zone 9 van het display. De kamertemperatuur daarentegen wordt getoond in zone 5 van het display. In deze bedieningscyclus reguleren de ventilatie en het verwarmingsniveau zichzelf in overeenstemming met de ingestelde temperatuur en de temperatuur die gedetecteerd wordt in het display. Het is niet mogelijk om de luchtstroom afkomstig van de kachel op een bepaalde temperatuur in te stellen omdat dit autonoom wordt vastgesteld door de kachel op basis van de omgevingstemperatuur.

Als de AUTO-functie niet is geactiveerd, worden de temperatuurwaarden, die zijn ingesteld met knop 3 en 4, genegeerd.



5.1.3 Aladino indicatoren

(5) Indicator van de kamertemperatuur gedetecteerd door temperatuursensor van de draadloze afstandsbediening

(6) Ventilatie-niveau-indicator

(7) Verbrandingsniveau-indicator

(8) "AUTO-cyclus actief"-indicator

(9) Indicator van de ingestelde kamertemperatuur: dit is de kamertemperatuur die u wenst te bereiken met behulp van de knoppen 3 en 4.

(10) Displayzone waarin het volgende verschijnt: bedieningsfases, programmeren, menu, etc.

(11) Klok

(12) Dag van de week

(13) Batterijoplade-niveau

(14) "Klokthermostaat ingeschakeld/uitgeschakeld"-indicator

(15) (16) Aan/uit indicatoren voor de programmeerfase.

(17) Ingang voor de batterijoplader

(18) Afdekplaatje voor de 'Code selector' en het batterijcompartiment.

(19) MENU-selectieknoppen

Om toegang te krijgen tot het hoofdmenu, drukt u op knop 19. Druk herhaaldelijk op knop 19 om door de instellings- en programmeerschermen te navigeren (zie paragrafen 5.2 t/m 5.7). Deze knop kan ook de DATA ANALYSIS-functie uitvoeren: een essentiële bedieningsfunctie voor het actualiseren van gegevens. Nadat u DATA ANALYSIS hebt uitgevoerd, worden alle gegevens geactualiseerd; het is normaal dat de temperatuursensor temperaturen detecteert die licht afwijken van de werkelijke waarden: deze variaties worden veroorzaakt door de omgeving waarin de draadloze afstandsbediening zich bevindt. Om het hoofdmenu te verlaten zonder door alle instellings- en programmeerschermen te moeten navigeren, drukt u simpelweg op knop (1) om terug te keren naar de kachelbedieningsstatus.

5.1.4 Achterpaneel van de kachel

Het achterpaneel integreert de draadloze afstandsbediening.

Nu volgt een beschrijving van de functies van de knoppen en LEDs op het achterpaneel van de kachel:

(20) Kachel aan/uit en vlamregelknop

Door op deze knop te drukken, kunt u de kachel gebruiken zonder de Aladino draadloze afstandsbediening. Druk knop (20) herhaaldelijk om het verbrandingsniveau te verhogen, terwijl het ventilatieniveau automatisch wordt aangepast in overeenstemming met het geselecteerde verbrandingsniveau. Een of meer akoestische signalen begeleiden elke geselecteerde niveaustap.

1 niveau lager - 1 akoestisch signaal

2 niveaus lager - 2 akoestische signalen

5 niveaus lager - 5 akoestische signalen

Als u nog een keer op de knop drukt, hoort u geen akoestisch signaal; dit betekent dat de kachel na 5 seconden automatisch naar de OFF stand gaat en vervolgens uitschakelt. Het is niet mogelijk de AUTO-cyclus te selecteren.

(21) Luidspreker voor gesproken alarm/informatie

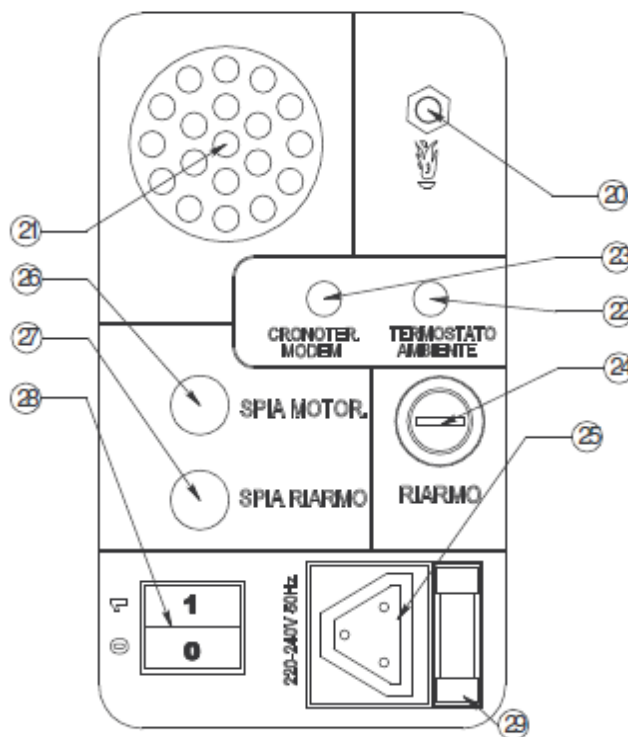
Via deze luidspreker geeft de kachel informatie over zijn status en actieve alarmen.

(22) Voedingsaansluiting voor extra kamertemperatuur-verbinding (zie paragraaf 7.1)

(extra kamertemperatuurthermostaat is niet bijgeleverd)

(23) Voedingsaansluiting voor extra klokthermostaat-verbinding (zie paragraaf 7.2)

(extra klokthermostaat is niet bijgeleverd)



Italiane

Chronoter. modern

Termostato ambiente

Spia motor

Spia riarmo

Riarmo

Nederlands

Klokthermostaat modern

Kamerthermostaat

Motor-LED

Reset-LED

Reset

(24) Overtemperatuurthermostaat afsluitdop

In het geval van overtemperatuur stopt deze veiligheidsthermostaat het laden van de pellets. Als deze is geactiveerd zal LED 27 gaan branden. Om de kachel te herstarten moet u wachten tot deze is afgekoeld, vervolgens de oorzaak van de oververhitting nagaan, de oorzaak wegnemen, de beschermende afsluitdop losschroeven en op de knop drukken (24).

(25) Elektrische voedingsaansluiting 220-240V 50Hz

(26) Laadmotor test-LED

Dit lampje moet gaan branden wanneer de pelletdoseerschroef start.

(27) "Resetthermostaat geactiveerd" indicator-LED

Dit lampje gaat branden als de resetthermostaat wordt geactiveerd.

(28) Hoofdschakelaar 0-1

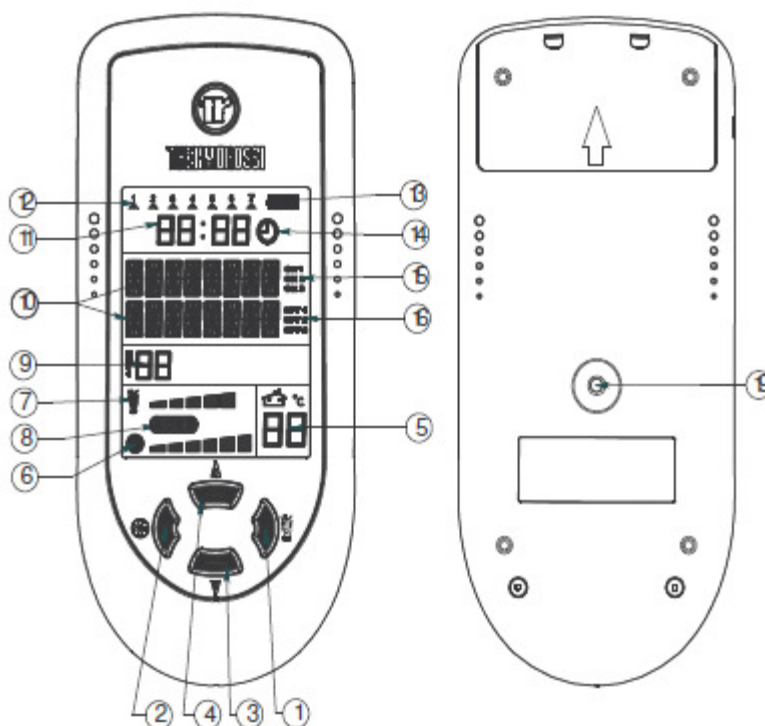
(29) Algemene zekering 3,15 A.

5.2 Dag en tijd instellen

De kachel moet met de netstroom zijn verbonden en de schakelaar aan de achterkant moet in stand "1" staan (zie plaatsje rechts boven).

Om de klok en de dag van de week in te stellen moet u de volgende procedure uitvoeren: Druk herhaaldelijk op de knop (19) aan de achterkant van de draadloze afstandsbediening totdat het woord **TIME** verschijnt.

Om de dag in te stellen drukt u op knop (2). Het woord **DAYS** verschijnt in het display en de indicator (12) zal knipperen. Druk op knop (3) en/of (4) om het nummer te kiezen dat correspondeert met de huidige dag. Het $\wedge$ 1 symbool correspondeert met maandag, het symbool $\wedge$ 2 met dinsdag, en het symbool $\wedge$ 7 met zondag. Bevestig uw keuze met knop (1). Vervolgens zal het woord **HOOR** (uur) in het display verschijnen en de urenindicator zal gaan knipperen. Druk knop (3) en/of (4) om het juiste uur in te stellen. Om de gekozen instellingen te bevestigen drukt u op knop (1). Vervolgens verschijnt het woord **MINUTES** in het display en zal de minutenindicator gaan knipperen. Druk knop (3) en/of (4) om de juiste minuut in te stellen. Bevestig uw keuze met knop (1). De dag- en tijdstelling is nu gereed: op dat moment verschijnt de huidige status van de kachel in het display.



5.3 Aan/uit programmeren

De kachel moet met de netstroom zijn verbonden en de schakelaar aan de achterkant moet in stand "1" staan.

Het week-gebruikspatroon (wanneer de kachel aan en uit moet) kunt u programmeren met behulp van de draadloze afstandsbediening. Het is mogelijk om tot 3 aan/uit-cycli te programmeren voor elke dag van de week. Om de programmeer-modus te selecteren drukt u herhaaldelijk op knop (19) aan de achterkant van de afstandsbediening totdat het woord **CHRONO** verschijnt.

Druk knop (3) of (4) voor het inschakelen respectievelijk uitschakelen van de programma-instellingen. (symbool (14) is momenteel niet beschikbaar): deze functie is nuttig als u de vastgelegde weekprogrammering uit wilt zetten. Om de kachel te programmeren moet u de klokthermostaatfunctie selecteren door op knop (2) te drukken: de LED $\wedge$ 1 (12) gaat branden (dit duidt aan dat de cyclus voor Maandag, de eerste dag van de week, wordt geprogrammeerd). De tekst ON1 van indicator (15) verschijnt en het woord HOUR verschijnt in het display. Druk op knop (3) en/of (4) om het juiste startuur van de eerste cyclus in te stellen. Bevestig uw keuze met knop (1). Vervolgens verschijnt het woord MINUTES in het display. Druk op knop (3) en/of (4) om de juiste startminuut van de eerste cyclus in te stellen. Bevestig uw keuze met knop (1).

Vervolgens verschijnt de tekst OFF1 in het display. Ga hetzelfde te werk met behulp van de knoppen (3), (4) en (1) zoals hierboven beschreven om de uren (HOURS) en minuten (MINUTES) vast te leggen van het tijdstip waarop de cyclus moet stoppen. Op dit punt hebt u de eerste aan/uit-cyclus voor de maandag vastgelegd. Het is vervolgens mogelijk om een tweede aan/uit-cyclus voor de maandag vast te leggen (aangeduid met de teksten ON2 en OFF2) en ook een derde aan/uit-cyclus voor de maandag (aangeduid met de teksten ON3 en OFF3). Programmeer vervolgens de aan-uit-cycli voor de andere weekdagen (tot en met Zondag). Als de programmeer-modus actief is (☉-symbool wordt getoond) is de minimum gebruiksinstelling (verbrandingsniveau - ventilatiesnelheid) voor de aan-cyclus gelijk aan die instelling die was ingesteld voor de laatste uit-cyclus. Als geen tweede aan/uit-cyclus gewenst is, stel dan simpelweg de tijd voor ON2 en OFF2 op 00:00 in.



Als een aan-cyclus is geprogrammeerd moet u zich ervan verzekeren dat de vuurpot schoon is en correct op zijn plaats zit: als u de vuurpot niet schoonhoudt, kan dat de levensduur van de ontstekingsbougie verkorten.

5.4 Volume controle gesproken informatie

De kachel moet met de netstroom zijn verbonden en de schakelaar aan de achterkant moet in stand "1" staan.

Met behulp van gesproken berichten informeert de kachel u over zijn bedrijfsstatus en over mogelijke problemen die zich voordoen. Selecteer het volumeniveau voor de gesproken berichten door het uitvoeren van de volgende procedure: Als de kachel de status **POWER OFF**, **POWER ON** of **RUNNING** heeft, drukt u herhaaldelijk op knop (19) tot het woord **VOLUME** verschijnt in het display. (10). Druk knop (2) en het woord **SELECT** verschijnt in het display.: u hoort een introductiemuziekje. Druk knop (4) herhaaldelijk en het + symbool verschijnt (om het volume te verhogen). Druk knop (3) herhaaldelijk en het - symbool verschijnt (om het volume te verlagen). Om het geselecteerde volumeniveau te bevestigen, drukt u op knop (1). De kachel keert terug in zijn vorige status: **POWER ON**, **POWER OFF** of **RUNNING**.

5.5 Instellen bedrijfsniveau

De kachel moet met de netstroom zijn verbonden en de schakelaar aan de achterkant moet in stand "1" staan.

Uw apparaat is geleverd met een uitstekend programma ten behoeve van het verbrandingsrendement: dit programma heet Level 1.

Als u pellets gebruikt waarvan, na verbranding in de vuurpot, een hoger residu overblijft dan normaal, kunt u een van de volgende niveaus selecteren:

Level 2 dit programma verhoogt de snelheid van de rookgasaanzuigingseenheid.

Level 3 dit programma verhoogt de snelheid van de rookgasaanzuigingseenheid nog meer dan Level 2.

Level 0 dit programma kiest u als u lichtsamengeperste pellets gebruikt en/of een rookgasafvoerkanaal met een zeer hoog vacuüm hebt (meer dan 2 mm waterkolom).

Het pelletverbruiksniveau wordt niet beïnvloed door het geselecteerde bedrijfsniveau.

Selecteer het gewenste niveau als volgt:

Druk herhaaldelijk op knop (19) aan de achterzijde van de draadloze afstandsbediening totdat de tekst in het display verschijnt die het vooraf ingestelde bedrijfsniveau (**Level 1 / Level 2 / Level 3 / Level 0**) aangeeft

Druk op knop (2), het woord **SELECT** verschijnt in het display (10). Om het bedrijfsniveau te veranderen houdt u knop (3) ingedrukt en drukt u op knop (4).

Door knop (3) ingedrukt te houden en herhaaldelijk op knop (4) te drukken verandert het bedrijfsniveau achtereenvolgens in: **Level 2, Level 3, Level 0, Level 1**.



De selectie van het bedrijfsniveau kunt uitvoeren zowel met de kachel uit (**OFF**) als aan (**ON**). Als u het niveau verandert terwijl de kachel in bedrijf is, is het verschil in vlam duidelijk zichtbaar. Het is van het grootste belang extra aandacht te besteden aan het selecteren van het meest geschikte bedrijfsniveau voor uw systeem. Na het selecteren van het bedrijfsniveau is een grondige reiniging van de vuurpot verplicht.

5.6 Taalselectie

De kachel moet met de netstroom zijn verbonden en de schakelaar aan de achterkant moet in stand "1" staan.

Druk herhaaldelijk op de MENU-knop (19) tot het woord **ITALIAN** in het display verschijnt (10). Om de taal van het display te wijzigen, gaat u als volgt te werk: Druk op knop (2) en de tekst **SELECT ITALIAN** verschijnt in het display. Druk herhaaldelijk op knop (4) om Duits, Engels, Frans of Spaans te selecteren. Als u de gewenste taal hebt geselecteerd, drukt u op knop (1): ALADINO voert vervolgens een data-analyse uit, d.w.z. een actualisering van de nieuwe taal.

5.7 Data analysis (data-analyse)

DATA ANALYSIS is een functie die zorgt voor geactualiseerde gegevensuitwisseling tussen de kachel en de Aladino afstandsbediening. De radiogolftransmissie wordt regelmatig gebruikt door verschillende applicaties: de functie **DATA ANALYSIS** wordt gebruikt om de temperatuur, ventilatie, verwarmingskracht, temperatuuranalyse en de systeemstatus te actualiseren. Het **DATA ANALYSIS**-proces duurt minimaal 18 seconden en maximaal 40 seconden. Als de **DATA ANALYSIS** niet goed is uitgevoerd, herhaalt u dit proces door gedurende enkele seconden op knop (19) te drukken en de knop vervolgens los te laten.

5.8 Verzending - ontvangst alarmen

Als er een probleem ontstaat in de communicatie tussen de draadloze afstandsbediening en de kachel, kunnen de volgende berichten in het display verschijnen:

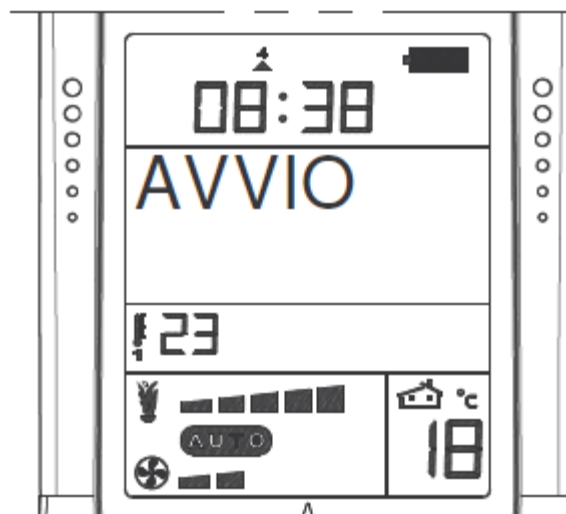
OUT OF RANGE
NO CURRENT
PRESS A BUTTON

de afstandsbediening is op een plaats buiten het zendbereik van de kachel.
de kachel is uitgeschakeld en heeft geen (net)stroom
als de afstandsbediening buiten het zendbereik was, herstelt u de communicatie met de kachel door één van de knoppen van de afstandsbediening gedurende ca. 2 seconden in te drukken

5.9 Automatische / handmatige kachelbediening

5.9.1 Beschrijving van de automatische bediening

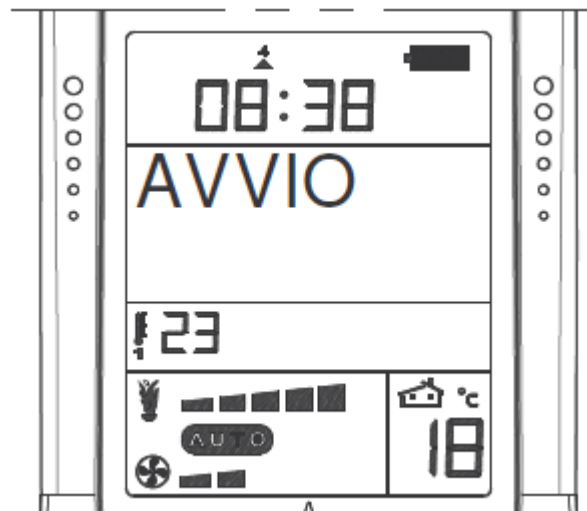
Bij het gebruik van de automatische bedieningscyclus benut de kachel zijn werking maximaal terwijl het brandstofverbruik optimaal is. Tijdens de **AUTO**-cyclus regelt de kachel zelf de verbranding en ventilatie in overeenstemming met de temperatuur (9) die is ingesteld met de knoppen (3) en (4). Als de temperatuur (9) bijvoorbeeld is ingesteld op 23 °C, zal de kachel proberen de met de afstandsbediening gedetecteerde kamertemperatuur (5) in de kortst mogelijke tijd door middel van verbrandingsniveau en ventilatie te brengen naar de ingestelde kamertemperatuur. Zodra deze temperatuur is bereikt, schakelt de kachel naar het minimale bedrijfsniveau voor verbranding en ventilatie. Om deze functie te selecteren, drukt u herhaaldelijk op knop (1) tot het woord **AUTO** in het display verschijnt (zie illustratie hiernaast). Tijdens de **POWER ON**-fase, die 20 minuten duurt, negeert de kachel alle andere verzonden opdrachten. Als deze tijd voorbij is, verdwijnt de tekst **POWER ON** uit het display en verschijnt de tekst **RUNNING**: gedurende deze fase is de **AUTO**-cyclus in bedrijf. De kamerventilator begint met werken zodra de temperatuur van de carrosserie van de kachel de 42 °C overstijgt.



Het is normaal dat de temperatuursensor temperaturen detecteert die licht afwijken van de werkelijke waarden: deze variaties worden veroorzaakt door de omgeving waarin de draadloze afstandsbediening zich bevindt.

5.9.2 5.9.2. Beschrijving van de handmatige bediening

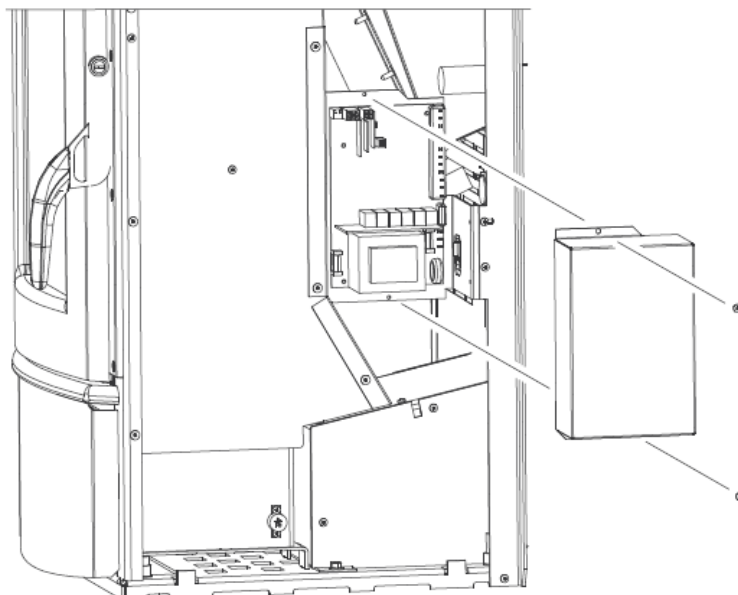
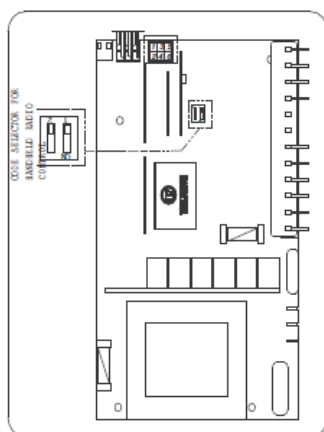
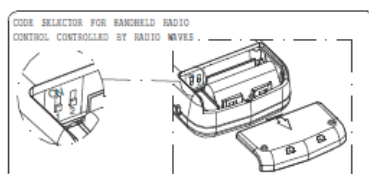
De handmatige bediening wordt aangegeven door de afwezigheid van het woord **AUTO** in het display. Het verbrandings- en het ventilatieniveau kunnen onafhankelijk van elkaar worden bepaald met behulp van de knoppen (1) en (2). Tijdens de **POWER ON**-fase, die 20 minuten duurt, negeert de kachel alle andere verzonden opdrachten. Als deze tijd voorbij is, verdwijnt de tekst **POWER ON** uit het display en verschijnt de tekst **RUNNING**: gedurende deze fase is de handmatige bediening in bedrijf. De kamerventilator begint met werken zodra de temperatuur van de carrosserie van de kachel de 42 °C overstijgt. De verbranding wordt geregeld met 5 indicatiebalken, de ventilatieregeling kent zes niveaus. De kamertemperatuurthermostaat wordt uitgeschakeld als de handmatige bediening in bedrijf is.



5.10 Transmissiecodes instellen

Als meerdere kachels zijn geïnstalleerd op locaties die dichtbij elkaar liggen, kan het nodig zijn om verschillende transmissiecodes in te stellen. Deze code moet worden aangepast zowel op het moederbord in de kachel (zie figuur rechtsonder) als in de Aladino draadloze afstandsbediening (zie figuur linksonder). Om bij het moederbord te komen, moet u het rechterzijpaneel van de kachel verwijderen zoals beschreven in paragraaf 4.1.1 en vervolgens de moederbord-afdekplaat verwijderen door de twee schroeven los te draaien zoals aangegeven op de tekening rechtsonder.

De codes (op de kachel en op het moederbord) moeten identiek zijn. Voor dit doel kunt u als referentie de nummers gebruiken die staan vermeld op de microschakelaars. Zodra de nieuwe code is ingesteld, voert u een gedwongen **DATA UPDATE** uit door herhaaldelijk op knop (19) te drukken (aan de achterzijde van de afstandsbediening) totdat de tekst **DATA ANALYSIS** verschijnt: zodra deze tekst verschijnt, houdt u knop (19) gedurende 5 seconden ingedrukt en vervolgens laat u de knop los. Deze procedure zorgt ervoor dat de transmissiecodes volledig worden gereset.



5.11 Behandeling en onderhoud van de Aladino afstandsbediening

De Aladino draadloze afstandsbediening is ontworpen en geproduceerd conform de meest stringente normen en moet behandeld worden met de grootste zorg.

- Bescherm de afstandsbediening tegen vocht! Neerslag, vocht en vloeistoffen veroorzaken corrosie van de elektronische circuits. Als de afstandsbediening nat is, maak hem dan los van de voeding, verwijder de batterijen, open hem en laat hem drogen bij kamertemperatuur.
- Gebruik of plaats de afstandsbediening nooit in een stoffige of vuile omgeving. Het stof/vuil kan de beweegbare delen van de afstandsbediening beschadigen.
- Plaats de afstandsbediening nooit in een zeer hete omgeving. Hoge temperaturen kunnen de levensduur van elektronische apparaten bekorten, schade toebrengen aan de batterijen en kunststof onderdelen misvormen of doen smelten.
- Plaats de afstandsbediening nooit in een zeer koude omgeving. Als de afstandsbediening weer opwarmt (wanneer deze weer terugkeert in een normale gebruikstemperatuur) kan vocht ontstaan in het apparaat, wat schadelijk kan zijn voor de elektronische circuits.
- Laat de afstandsbediening niet vallen, sla of stoot er niet mee en schud er niet mee. Zulke acties kunnen de interne circuits van het apparaat beschadigen.
- Gebruik geen corrosieve chemische substanties, bijtende oplossingen of schoonmaakmiddelen om de afstandsbediening schoon te maken.

Alle hierboven genoemde richtlijnen gelden zowel voor de afstandsbediening als de batterijen, de batterijoplader en alle accessoires. Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, zoals batterijen, toetsenbord, (batterij)compartimenten, kleine compartimentonderdelen) hebben een garantie van 6 maanden vanaf de aankoopdatum. Deze garantie geldt niet als het defect is veroorzaakt door non-conform gebruik en/of als de hierboven beschreven instructies en richtlijnen niet strikt worden opgevolgd. Non-conformiteit moet binnen 2 maanden worden gemeld en worden aangetoond. Apparaten of onderdelen die zijn teruggestuurd voor vervanging worden het eigendom van Thermorossi.

6. Gebruik van de kachel

6.1 Aanzetten van de kachel

Controleer voordat u het apparaat gebruikt of alle beweegbare onderdelen op hun plaats zitten; verwijder tevens eventuele labels en stickers van het glas om te voorkomen dat er sporen achterblijven op het oppervlak.

Zet de schakelaar aan de achterkant van de kachel in stand "1" (=ON). Zorg dat de batterijen van de draadloze afstandsbediening zijn opgeladen (het symbool ■■■■ duidt aan dat de batterijen zijn opgeladen). Als de batterijen leeg zijn raden wij aan de batterijen gedurende 12 uur op te laden met bijgeleverde batterijoplader. Druk op knop (1) om de opstartfase te beginnen. Druk herhaaldelijk op knop (1) om de **AUTO** of handmatige bediening in te stellen, die zal worden geactiveerd aan het eind van de opstartfase.

De elektrische kachel zal beginnen te oververhitten en na een paar minuten zal de eerste hoeveelheid pellets in de vuurpot vallen. Dit gebeurt zo omdat de doseerschroef eerst moet vullen omdat deze helemaal leeg is. Om die reden moet de eerste keer dat de kachel wordt opgestart, de opstartfase twee keer worden uitgevoerd.



Let op!

De opstartfase (woord **ON** verschijnt in het display) duurt 20 minuten waarin de kachel alle andere ontvangen opdrachten negeert. Als deze tijd voorbij is, verschijnt het woord **RUNNING** in het display. De ventilator start zodra de temperatuur van de carrosserie van de kachel de 42 °C overstijgt. Als de kachel de fase **RUNNING** heeft, kan de verbranding handmatig worden afgeregeld of via de **AUTO**-bediening.

6.2 Inregelen van de verbranding door de kachel

Inregelen van de verbranding als de kachel op automatische bediening staat

Als de kachel wordt gebruikt op **AUTO**-bediening regelt de kachel zelf de temperatuur (9) zoals vastgelegd in de afstandsbediening (zie paragraaf 5.9.1)

Inregelen van de verbranding als de kachel op handmatige bediening staat

De calorische waarde wordt geregeld door op knop (1) van de draadloze afstandsbediening te drukken (zie paragraaf 5.9.2). Reageer hierop door de hoeveelheid pellets in de vuurpot aan te passen. De maximale verbrandingskracht wordt bereikt wanneer alle 5 indicatiebalken oplichten.

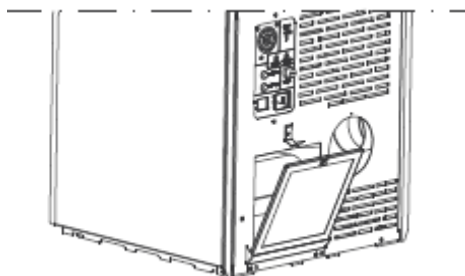


Let op!

De ventilator start zodra de temperatuur van de carrosserie van de kachel de 42 °C overstijgt. De ventilatorinstelling wordt visueel weergegeven door 6 indicatiebalken die elk een van de 6 niveaus vertegenwoordigen; druk herhaaldelijk op knop (2) om de ventilatie af te regelen

6.3 Filter

Dit praktische component voorkomt stofcirculatie die altijd aanwezig is in een huishouden. Het filter wordt geïnstalleerd aan de achterkant van de kachel (zie figuur rechts). Maak het filter regelmatig schoon om te zorgen voor een maximale beschikbaarheid van hete lucht als de kachel in bedrijf is (1 x per 5 dagen het filter wassen met koud water en goed laten drogen).



7. Extra kamertemperatuurthermostaat / extra tijdthermostaat (niet bijgeleverd)

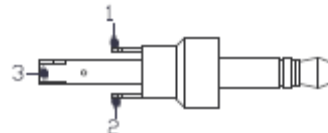
De Aladino afstandsbediening zorgt ervoor dat uw kachel is voorzien van alle benodigde programmeer- en temperatuuraanpassingsfuncties:

Twee contactpunten bevinden zich aan de achterkant van de kachel nabij de elektrische stroomaansluiting. Deze contactpunten hebben betrekking op 2 bedieningssituaties:

- Met de kamertemperatuurthermostaat
- Met de klokthermostaat

Maak een stekker waar de 2 draden moeten worden gelast zoals getoond in de tekening:

Gebruik alleen contact 1 en 2, gebruik niet contact 3.



Let op!

Contact 1 en 2 zijn gedefinieerd als “schoon” contact en deze mogen nooit worden gevoed met 220V. Als het bord wordt gevoed met 220V of voltages hoger dan 6V zal het besturingsbord permanent schade oplopen, die niet wordt gedekt door de garantie.

7.1 Werken met de extra kamertemperatuurthermostaat (niet bijgeleverd)

Het is mogelijk om een extra kamertemperatuurthermostaat te installeren door deze te verbinden met de achterzijde van de Ecotherm kachel, door een stekker te steken in het contactpunt dat is aangeduid met “THERMOSTAT” (zie tekening paragraaf 5.4.1). Deze stereostekker wordt niet bijgeleverd bij de kachel maar is eenvoudig verkrijgbaar in de elektronische of stereofonische detailhandel. Het werkingsprincipe is als volgt:

- Als de kamertemperatuur de ingestelde waarde bereikt (alleen tijdens de RUNNING-fase) sluit de thermostaat het contact, waarna de kachel overschakelt naar de minimale kamerventilatiesnelheid en de minimale verbrandingskracht. Door gebruik te maken van de kamertemperatuurthermostaat zal de kachel niet uitschakelen, waardoor energieverbruik tot een minimum wordt beperkt en de kachel langer meegaat.
- Als de kamertemperatuur zakt, open de thermostaat het contact en vervolgens keert de kachel terug in de originele stand wat betreft verbrandingskracht en ventilatie.
- In deze situatie is het niet mogelijk de kachel automatisch op te starten of automatisch uit te schakelen.



Let op!

De N.C. (Normally closed) contacten moeten worden gebruikt voor de verbinding met de extra kamertemperatuurthermostaat. Contacten 1-2 van de klokthermostaat model “Perry”. Tijdens AUTO-bediening (zie paragraaf 5.9.1) wordt de werking van de extra kamertemperatuurthermostaat (niet bijgeleverd) genegeerd.

7.2 Werken met de extra klokthermostaat (niet bijgeleverd)

Het is mogelijk om, als alternatief voor de kamerthermostaat, een klokthermostaat te installeren door deze te verbinden met de achterzijde van de Ecotherm kachel, door een stekker te steken in het contactpunt dat is aangeduid met “CHRONOTHERMOSTAT” (zie tekening paragraaf 5.4.1). Als u van deze optie gebruik maakt, start de AAN-cyclus als het contact sluit, terwijl de UIT-cyclus start als het contact opent. Het bedrijfsniveau (verbrandingskracht – ventilatiesnelheid) bij het opstarten is gelijk aan het niveau voordat de kachel de laatste keer werd uitgeschakeld. Deze werking vindt ook plaats door de kamertemperatuur aan te passen. Zodra de gewenste temperatuur die is ingesteld op de klokthermostaat is bereikt, opent het contact en wordt de UIT-cyclus gestart. Evenzo, als de kamertemperatuur zakt onder de ingestelde temperatuur, sluit het contact en start de AAN-cyclus. Als een ongeschikte kamertemperatuur wordt ingesteld, resulteert dit in continue AAN/UIT-cycli, met als gevolg dat door het grote aantal opstartcycli het stroomverbruik veel groter. De klokthermostaat kan worden gebruikt om temperaturen, tijden en datums te programmeren voor AAN/UIT-cycli. Het is dus mogelijk een tijdelijk uitschakelen van de kachel te programmeren op basis van de kamertemperatuur.



Let op!

De fabrikant ontkent alle aansprakelijkheid voor de levensduur van de elektrische kachel als deze een excessief aantal ontstekingen ondergaat. De fabrikant adviseert een geschikte kamertemperatuur in te stellen op de klokthermostaat om dat te voorkomen.

Let op!

Gebruik N.O. (Normally Open) contacten voor de verbinding van de klokthermostaat. Contact 1-3 van de klokthermostaat model “Perry”.

Let op!

Als een klokthermostaat wordt gebruikt, kan Thermorossi niet aansprakelijk worden gesteld voor het niet-opstarten van de kachel, rookgaslekkage, breuk van het ontstekingscomponent. Als een AAN-cyclus is geprogrammeerd moet u zich ervan verzekeren dat de vuurpot schoon is en correct op zijn plaats zit.

8. Schoonmaak en onderhoud

8.1 Voorwoord



Voor u begint met werkzaamheden moet u er zeker van zijn dat het apparaat is losgekoppeld van de netstroom. Uw ECOTHERM pelletkachel vereist geen speciaal onderhoud; houd u simpelweg aan de eenvoudige en elementaire maar regelmatig uit te voeren controles en algemene schoonmaakinstructies. Dit garandeert regelmatig gebruik en optimale prestaties op elk moment.

8.2 Schoonmaak en onderhoud van de kachel

- **ELKE DAG** verwijder alle verbrandingsresten uit de vuurpot en herplaats de vuurpot en de katalysator (zie figuur 2).
- **ELKE 5 DAGEN** reinig het kamer luchtfilter dat zich bevindt aan de achterzijde van de kachel (zie paragraaf 6.4).
- **ELKE WEEK** verwijder alle asresten uit de asla (V – figuur 3).
- **ELKE WEEK** stofzuig de asresten uit compartiment “V1” onder de vuurpot (figuur 3).
- **ELKE 2 WEKEN** reinig de rookgasafvoer “T” bij de kachelinlaat
- **ELKE MAAND** inspecteer en reinig de ventilatie-openingen aangeduid met “A1” en “A2”. Om bij ventilatie-opening “A2” (figuur 1) te komen, verwijdert u afdekplaat “A3” door de twee zijflappen naar binnen te duwen en omhoog te kantelen. Om bij ventilatie-opening “A1” (figuur 4) te komen, verwijdert u het keramische paneel (bij het model EASY verwijdert u simpelweg de gietijzeren afdekplaat aangezien de stalen plaat daarin vervat is) en vervolgens verwijdert u de gietijzeren afdekplaat. Draai de schroeven los van het luchtrotorblad en trek het rotorblad uit zijn behuizing: nu kunt u bij ventilatie-opening “A1”.

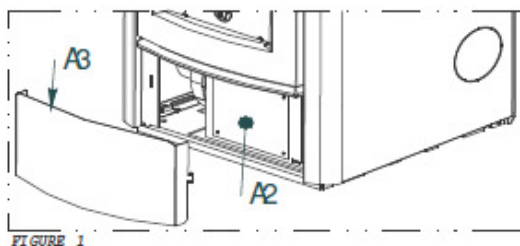


FIGURE 1

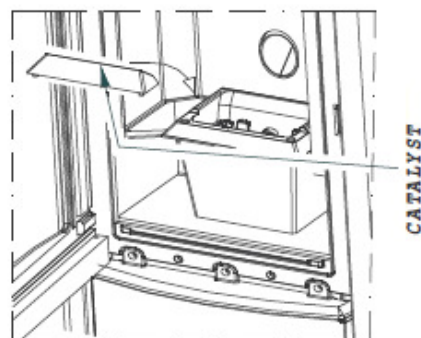


FIGURE 2

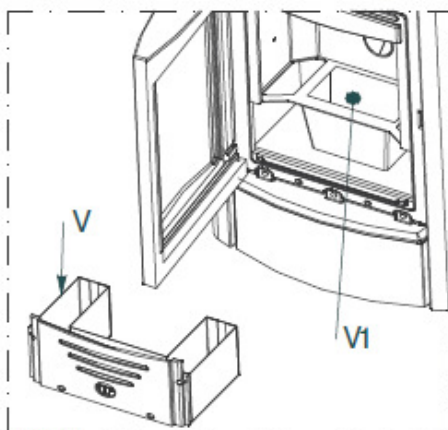


FIGURE 3

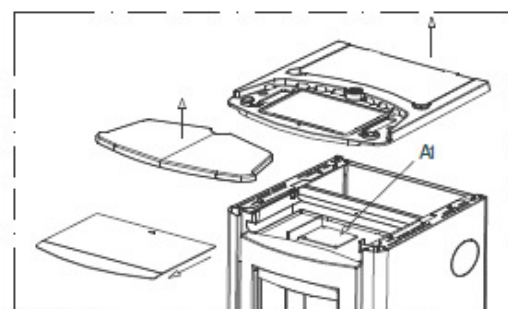


FIGURE 4

- **ELKE MAAND** controleer of de rookgasafvoer vrij is van vliegasseresten, vooral in de eerste secties.
- **ELKE MAAND** stofzuig de overgebleven as van de bodem van de pellet-tank (als de tank leeg is).
- **AAN EINDE VAN WINTERSEIZOEN OF INDIEN NODIG** wij adviseren de Ecotherm vuurpot grondig te reinigen met behulp van borstels en stofzuiger.
- **TWEE KEER PER JAAR** reinig de rookgasafvoer, inclusief het afvoerkanaal.



Een stofzuiger vereenvoudigt de schoonmaakprocedure.

Gebruik een vochtige doek of een prop krantenpapier die is bevochtigd en in de as gerold, om het glas te reinigen tot het volledig schoon is. Reinig het glas niet als de kachel nog in werking is. Het glas blijft redelijk schoon als het katalysator-blad correct is geïnstalleerd in de vuurpot, zoals getoond in figuur 2.

De kachel moet volledig zijn afgekoeld voordat de zijpanelen kunnen worden schoongemaakt met een zachte doek en water.

8.3 Batterijen van de afstandsbediening opladen

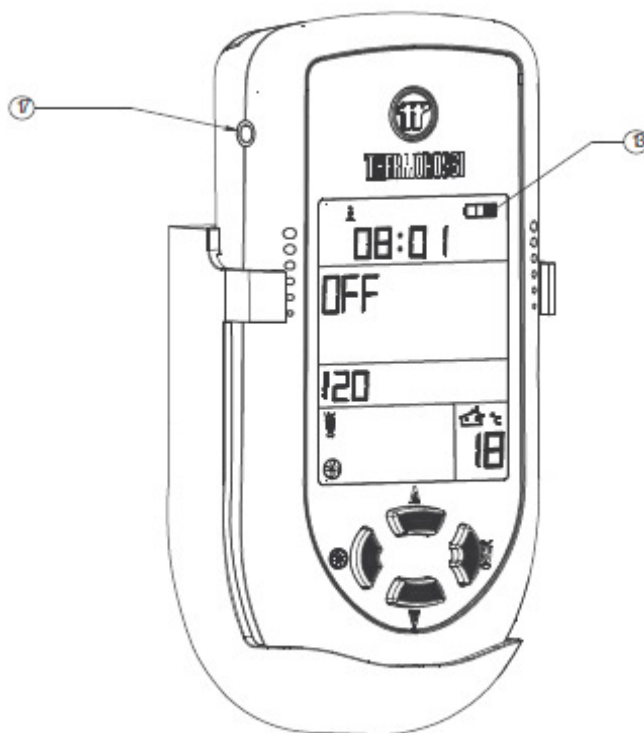
Zodra symbool (13) in het display begint te knipperen, zoals getoond in de tekening, moeten de batterijen worden opgeladen. Zolang de batterijen worden opgeladen en derhalve zolang de afstandsbediening is verbonden met de netstroom, blijft symbool (13) knipperen, ook al zijn de batterijen van de afstandsbediening volledig opgeladen.

Deze werkwijze is nodig omdat anders de communicatie tussen de kachel en de Aladino afstandsbediening kan worden verbroken. Als de communicatie wordt verbroken, vindt u in paragraaf 5.1.4 een beschrijving hoe u de kachel kunt uitzetten met behulp van de hulpbesturing die zich aan de achterzijde van de kachel bevindt. Als de batterijen leeg zijn geraakt, moet de (dag)tijd opnieuw worden geprogrammeerd; de kachelprogrammering en andere instellingen blijven wél behouden. De batterijen van de afstandsbediening moeten regelmatig worden opgeladen, mede afhankelijk van hoeveel gebruik u ervan maakt.

Opgeladen batterijen hebben een gebruiksduur van 72 uur.

De batterijen moeten worden opgeladen met behulp van de bijgeleverde batterijoplader:

INPUT 100-240V 50/60Hz 0,3/A
OUTPUT 5,5V 750 ma



De batterijoplader moet worden aangesloten op een netstroom van 220-240V 50Hz. Om volledige oplading te bereiken moeten de batterijen tenminste gedurende 12 uur worden opgeladen: lagere oplaadtijden kunnen de gebruiksduur en levensduur van de batterijen verkorten.

Het is volkomen normaal dat tijdens het opladen van de batterijen willekeurige symbolen en/of regels in het display verschijnen.



Let op!

Gebruik alleen de batterijoplader die is geleverd door Thermorossi. Bij gebruik van een andere batterijoplader vervalt de productgarantie.

9. Rookgasafvoerbuis

Vanwege de frequente ongelukken veroorzaakt door slecht werkende rookgasafvoerkanalen in privéwoningen, hebben wij de volgende paragraaf geschreven met het doel de installateur te ondersteunen bij zijn taak om alle onderdelen bedoeld voor de eliminatie van verbrandingsrook te controleren.

De rookgasafvoer moet worden geïnstalleerd conform UNI7129/92, UNI 10683 en EN14785 en moet voldoen aan de volgende referentiewaarden:

Uitgaande rookgastemperatuur	220 °C
Doorstroomsnelheid rookgasafvoer	9,3 g/s
Vereiste trek	0,09mbar

9.1 Ventilatie van de kamers

- De kamer waarin de kachel is geïnstalleerd moet een goede luchtcirculatie hebben om secundaire lucht te garanderen voor het apparaat ten behoeve van het verbrandingsproces en de ventilatie van de kamer. De natuurlijke luchtstroom vindt direct plaats door permanent openingen in de kamermuren naar buiten toe, of door middel van enkele of meervoudige ventilatiekanalen.
De ventilatielucht moet van buiten komen en, indien mogelijk, verwijderd van vervuilsbronnen. Indirecte ventilatie is ook toegestaan door lucht in te laten vanuit naastgelegen kamers, waarbij de onderstaande waarschuwingen en beperkingen in acht genomen moeten worden.
- De openingen in de muur moeten voldoen aan de volgende eisen:
 - ze moeten een ongehinderde afmeting hebben van minimaal 6 cm² voor elke Kw aan geïnstalleerde warmtekracht met een minimum van 100 cm².
 - ze moeten zo zijn gemaakt dat de ventilatieopeningen zowel aan de binnenzijde als aan de buitenzijde van de muur, niet kunnen worden geblokkeerd.
 - ze moeten zijn beschermd met roosters of vergelijkbare systemen om de hierboven beschreven afmeting niet te verkleinen.
 - ze moeten zich op vloerhoogte bevinden
- De luchtventilatie kan ook worden verkregen vanuit een naastgelegen kamer op voorwaarde dat:
 - de naastgelegen kamer beschikt over directe ventilatie conform de hierboven beschreven punten;
 - de apparaten in de te ventileren kamer zijn aangesloten op slechts één afvoerkanaal;
 - de naastgelegen kamer niet wordt gebruikt als slaapkamer of als gemeenschappelijke ruimte van het gebouw;
 - de naastgelegen kamer geen brandgevaarlijke locatie is, zoals opslagschuren, garages, opslagruimtes voor brandbare stoffen, etc.;
 - de naastgelegen ruimte niet vacuüm wordt getrokken ten opzichte van de te ventileren kamer als gevolg van tegengestelde trekeffecten;
 - de luchtstroom van de naastgelegen kamer naar de te ventileren kamer ongehinderd kan plaatsvinden door de permanent openingen die een totale netto afmeting hebben die niet minder is dan hierboven aangegeven. Deze openingen kunnen worden verkregen door de ruimte tussen de deur en de vloer te vergroten.

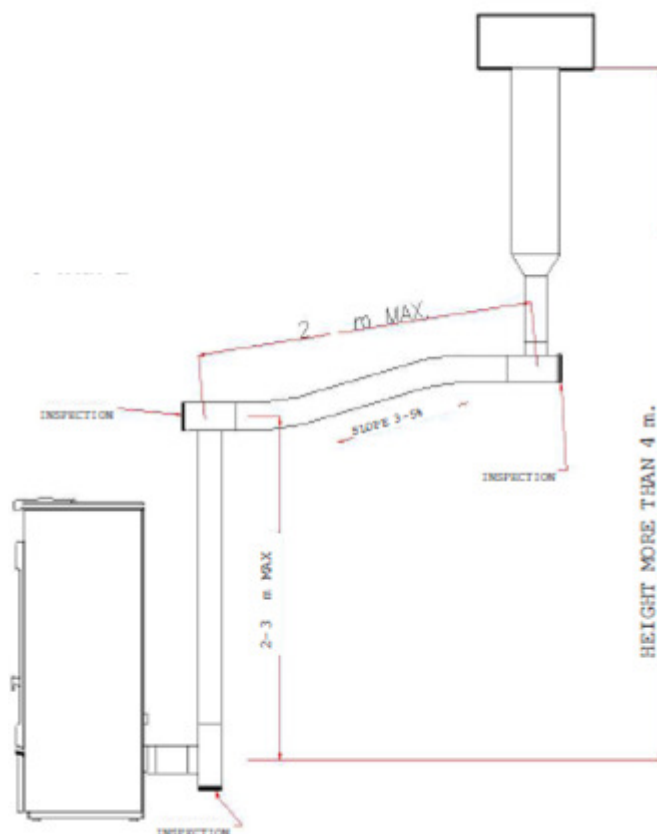


Dit hoofdstuk is niet bedoeld als vervanging van de normen UNI 7129/92, UNI10683 en EN 14785 waarnaar wordt gerefereerd. De gekwalificeerde installateur moet in ieder geval volledig op de hoogte zijn van deze normen en hun aanvullende richtlijnen.

9.2 Rookgasafvoer

De rookgasafvoer zoals getoond in de volgende figuren, is de beste oplossing om de afvoer van het rookgas te garanderen zelfs als de ventilator niet in bedrijf is, bijvoorbeeld als er een stroomstoring is. Een minimaal hoogteverschil van 1,5 meter is vereist tussen de T-buis aan de buitenkant van het gebouw en het afvoerkanaal aan de achterkant van de kachel, om zo te garanderen dat rest-verbrandingsrook wordt afgevoerd zoals in het hierboven beschreven geval (anders zouden de resten stagneren in de vuurpot en afgevoerd worden naar de vrije ruimte).

De figuren hieronder illustreren de beste oplossing voor het afvoeren van rookgas door het dak of via het rookgasafvoerkanaal. Als u ervoor kiest het rookgas af te voeren door het dak is het van belang te werk te gaan zoals getoond in onderstaande figuur. Gebruik een T-verbinding met controledop, verbindingsbeugels geschikt voor de hoogte van het rookgasafvoerkanaal, loodslab die boven het dak uitkomt en een schoorsteen-afdekkap om te beschermen tegen slechtweersinvloeden. Als u besluit een klassiek gemetseld afvoerkanaal te gebruiken, gebruik dan de tekening rechtsonder. Een T-verbinding met controledop en geschikte ondersteunende beugels zijn vereist. Als het rookgasafvoerkanaal te groot is, adviseren wij het invoegen van een roestvaststalen of porselein-gecoate stalen buis met een diameter niet groter dan 150 mm. De punten waar het inlaat- en uitlaatgedeelte bij de muur elkaar bereiken, moeten worden afgesloten.



Het is ten strengste verboden om gaas aan het einde van de afvoerbuys aan te brengen, omdat dit storing in de kachel kan veroorzaken.

Als de rookgasbuis is vastgemonteerd, is het raadzaam om inspectie-openingen aan te brengen voor schoonmaakdoeleinden, in het bijzonder voor de horizontale gedeeltes (zie het diagram). Deze openingen zijn essentieel voor het verwijderen van as en onverbrande producten die zich in het afvoerkanaal kunnen ophopen.

Legenda

Engels
Inspection
Slope
Height more than

Nederlands
Inspectie
Verval
Hoogte meer dan

Het apparaat functioneert met de vuurpot in een vacuüm, terwijl de afvoer van rookgas naar het rookgasafvoerkanaal onder een lichte druk staat en daarom is het van het grootste belang om ervoor te zorgen dat het afvoersysteem hermetisch is afgesloten.

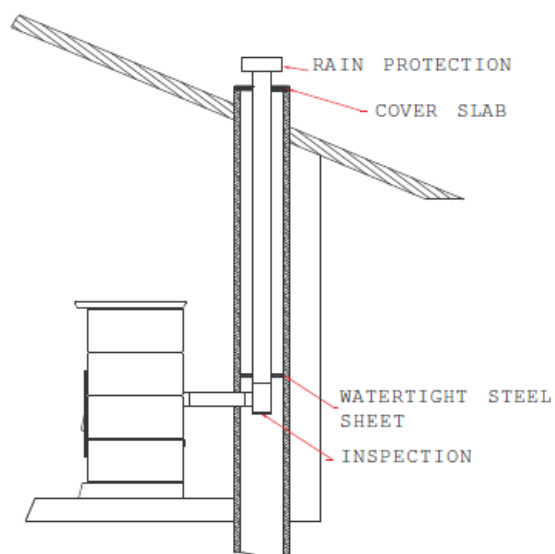
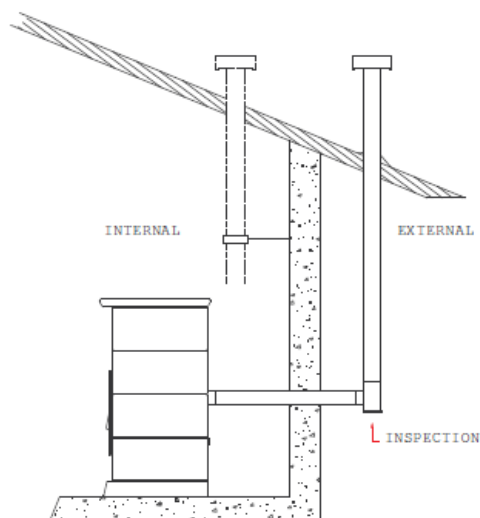
De rookgasafvoerbuys moet zijn gemaakt van geschikt materiaal zoals porselein-gecoate stalen buizen en de diverse afsluitpunten moeten zijn afgesloten met rode siliconen (bestendig tot 350 °C). De buitenkant van de buis moet worden voorzien van isolerend materiaal (steenwol, keramische vezel) of gebruik voorgeïsoleerd buismateriaal.



Het moet mogelijk zijn om alle rookgasafvoerbuysdelen te inspecteren en te verwijderen voor schoonmaakdoeleinden.



Als de afvoer aan de zijkant wordt gebruikt, let er dan op dat de siliconenbuis die de drukschakelaar verbindt niet wordt beschadigd.



Legenda

Engels

Internal
External
Inspection
Rain protection
Cover slab
Watertight steel sheet

Nederlands

Intern
Extern
Inspectie
Regenbescherming
Afdekkoodslab
Waterdichte stalen plaat

10. Gesproken alarmen

De kachel is geprogrammeerd om 4 essentiële alarmen te communiceren. Het gesproken alarm wordt 4 keer kort achter elkaar uitgezonden. Het wordt uitgezonden in de volgende talen: Italiaans, Engels, Duits, Frans. Deze procedure wordt nog twee keer herhaald met tussenpozen van enige minuten. Als het alarm echter teniet wordt gedaan, wordt het niet meer gecommuniceerd.

De alarmen zijn:

Pellets finished	(de pellettank is leeg)	+ hetzelfde alarm in de drie andere talen
Incorrecte startup	(onjuist opstarten)	+ hetzelfde alarm in de drie andere talen
General clean	(algehele schoonmaak)	+ hetzelfde alarm in de drie andere talen
Blocked smoke outlet	(geblokkeerde rookgasafvoer)	+ hetzelfde alarm in de drie andere talen

In detail:

Pellets finished: wordt gecommuniceerd als de temperatuur tijdens de RUNNING-fase onder de 42 °C zakt. Dit geeft aan dat de kachel wordt uitgeschakeld als gevolg van gebrek aan pellets.

Incorrect startup: wordt gecommuniceerd als na de opstartfase de temperatuur niet boven de 42 °C stijgt.

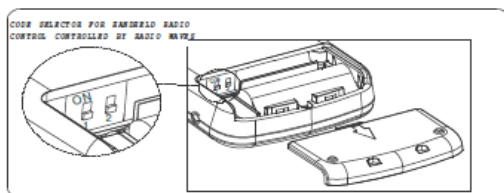
General clean: wordt gecommuniceerd nadat de kachel meer dan 1800 uur in bedrijf is geweest.

Blocked smoke outlet: wordt gecommuniceerd als het rookgasafvoerkanaal gedeeltelijk wordt geblokkeerd.

Druk op de knop van de afstandsbediening om de alarmen te resetten.

11. Transmissiecodes wijzigen

Als een andere kachel is geïnstalleerd in de nabijheid van deze kachel, dan moet de code-selector in zowel het moederbord als de draadloze afstandsbediening worden gereset; dit is noodzakelijk om interferentie te voorkomen bij het in bedrijf hebben van twee kachels. In onze producten is een standaard code ingesteld. Als u de transmissiecode wenst te veranderen, doet u dat met de selectors op het moederbord en op de draadloze afstandsbediening, waarbij u moet zorgen dat de codes identiek zijn (zie paragraaf 8.3).



12. Elektrotechnisch overzicht

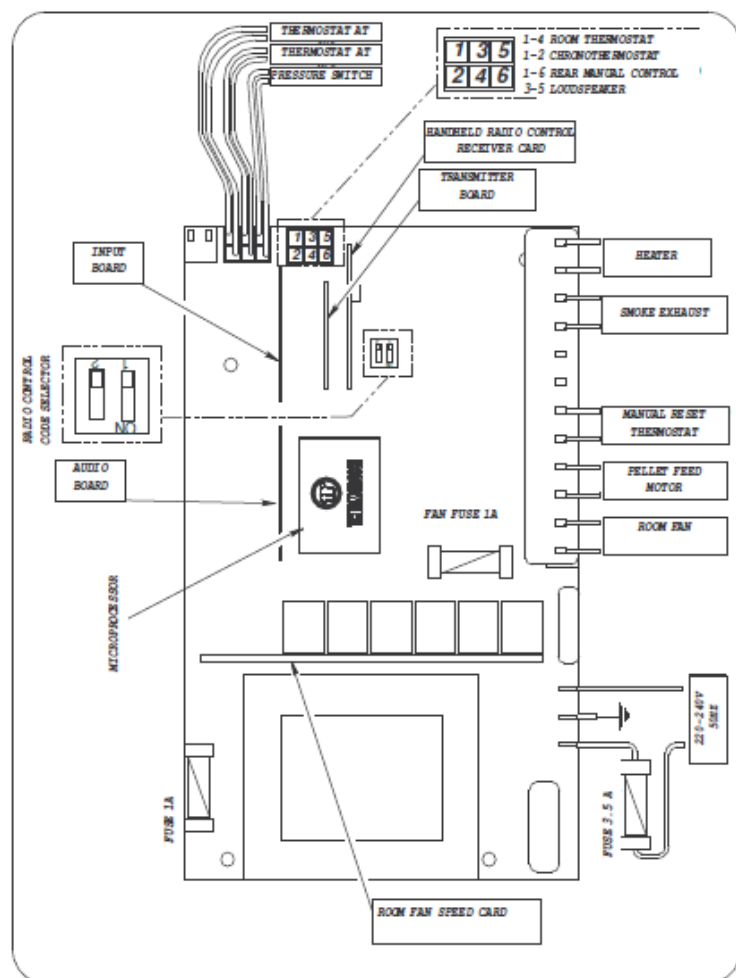


FIGURE 1

Legenda

Engels

Pressure switch
Input board
Room thermostat
Chronothermostat
Rear manual control
Loudspeaker
Handheld radio control receiver card
Transmitter board
Heater
Smoke exhaust
Audio board
Radio control code selector
Fuse
Room fan speed card
Fan fuse
Room fan
Pellet feed motor
Manual reset thermostat

Nederlands

Drukschakelaar
Input bord
Kamerthermostaat
Klokthermostaat
Handbediening achterzijde
Luidspreker
Ontvangstkaart voor de draadloze afstandsbediening
Zenderbord
Kachel
Rookgasafvoer
Geluidsbord
Code-selector voor de afstandsbediening
Zekering
Kamerventilatorsnelheid-kaart
Zekering ventilator
Kamerventilator
Motor pellettoevoer
Handmatige reset-thermostaat

13. Informatie voor de gekwalificeerde technicus

13.1 Belangrijkste componenten en hun werking

Rookgas drukschakelaar

Dit is een veiligheidsschakelaar die de motor van de doseerdop stopt als dat nodig is. De belangrijkste reden dat de drukschakelaar wordt uitgeschakeld is een geblokkeerd rookgasafvoerkanaal of rookgasafvoer. Bedenk dat het ten strengste verboden is om gaas aan het einde van de afvoerbuis aan te brengen. Als de gaten van het gaas verstopt raken, ontstaat een prop die de drukschakelaar doet omschakelen waardoor de pellettoevoer wordt gestopt.

Doseerdopmotor

Deze motor wordt aangedreven met regelmatige aan/uit-intervallen die wordt aangestuurd door een microprocessor. De bediening van deze motor wordt beïnvloed in de volgende situaties:

- De warmteschakelaar van de motor schakelt uit
- De drukschakelaar schakelt uit vanwege geblokkeerde rookgasafvoer
- Pellets zijn op
- De kachel wordt met opzet uitgeschakeld
- De handmatige reset-thermostaat wordt geactiveerd bij 125 °C.

Kamerventilator

De ventilator begint automatisch zodra de 42 °C-thermostaat het contact sluit. De ventilator stopt als de brandstoftank leeg is of als de kachel met opzet wordt uitgeschakeld; in beide gevallen wordt het contact van de thermostaat geopend.

Rookgasafzuigenheid

Deze wordt geactiveerd wanneer het startsignaal wordt gegeven. Gedurende de eerste twee minuten 'wast' het de rookgasafvoerbuis, d.w.z. het functioneert op maximaal werktempo. Zodra deze tijd voorbij is, past de eenheid zich automatisch aan aan de optimale snelheid. De afvoer blijft werken tot ongeveer een uur na het uitschakelen van de kachel om alle rookgas te kunnen afvoeren en om veiligheidsredenen. Hij stopt 30 minuten nadat de thermostaat opent bij een temperatuur van 42 °C.

Thermostaat op 42 °C

Dit functioneren is essentieel om de volgende redenen: Als het contact sluit, wordt de kachel ingeschakeld en begint de bedrijfs cyclus. Overeenkomstig stopt de rookgasafvoer zodra het contact opent.

Tankveiligheidsthermostaat

Deze thermostaat begint te werken zodra de temperatuur in of bij de pellettank de 85 °C nadert en zendt direct een signaal naar de kamerventilator om op maximale snelheid te werken.

125 °C handmatige reset-thermostaat

Als de temperatuur de 125 °C overschrijdt, wordt de pelletdoseerdop uitgeschakeld. Een rood lampje aan de achterzijde van het apparaat blijft branden. Zodra de oorzaak van de overtemperatuur is vastgesteld en verholpen, kan de kachel weer worden opgestart door de kunststof afdekkap van de thermostaat, die zich aan de achterzijde van de kachel bevindt, los te schroeven en de knop in te drukken (de temperatuur van de kachel moet lager zijn dan 117 °C).

Gloeibougie

Deze wordt geactiveerd in de START-fase. Deze verhit de lucht tot 800 °C en ondersteunt zo de eerste ontbranding van de pellets in de vuurpot.

13.2 Nuttig advies voor installatie en gebruik

1. Het apparaat moet nooit met opzet worden losgekoppeld van de stroomtoevoer. Als het apparaat met opzet wordt losgekoppeld van de stroomtoevoer, kan rookgas de kamer in stromen, wat zeer gevaarlijk is. Schakel ook nooit de kachel uit door plots de stroomtoevoer af te sluiten.
2. Installeer het apparaat niet met alleen horizontale muurafvoeropeningen: waarborg dat de afvoer van verbrandingsproducten op een natuurlijke wijze plaatsvindt.
3. Installeer het apparaat niet met alleen horizontale secties: de muur zou blootgesteld kunnen worden aan sterke-windomstandigheden en de kachel zou kunnen uitschakelen als gevolg van terugstroom.
4. Gebruik het apparaat gedurende 10 uur op maximaal vermogen om de silicaten in het email waarmee de carrosserie van de kachel is bedekt, volledig te drogen en te bakken.
5. Installeer geen rooster of afvoerterminal die de doorstroom van verbrandingsgassen zou kunnen beperken: dit kan invloed hebben op het dynamisch gas zodat het een juiste verbranding van de pellets verhindert.
6. Lees deze instructiegids.
7. Houd het apparaat schoon en controleer de verbrander zoals beschreven in deze handleiding.
8. Maak de rookgasafvoer regelmatig schoon.
9. Gebruik pellets van topkwaliteit: door 20 cent per zak te besparen, krijgt u soms wel 50% minder warmte.
10. Maximale gebruikslengte van rookgasafvoerbuizen:
 Geverfde aluminium stalen buizen (minimaal 1,5 mm dik), Aisi roestvaststalen buizen of 0,5 mm dikke geëmailleerde buizen mogen worden gebruikt.

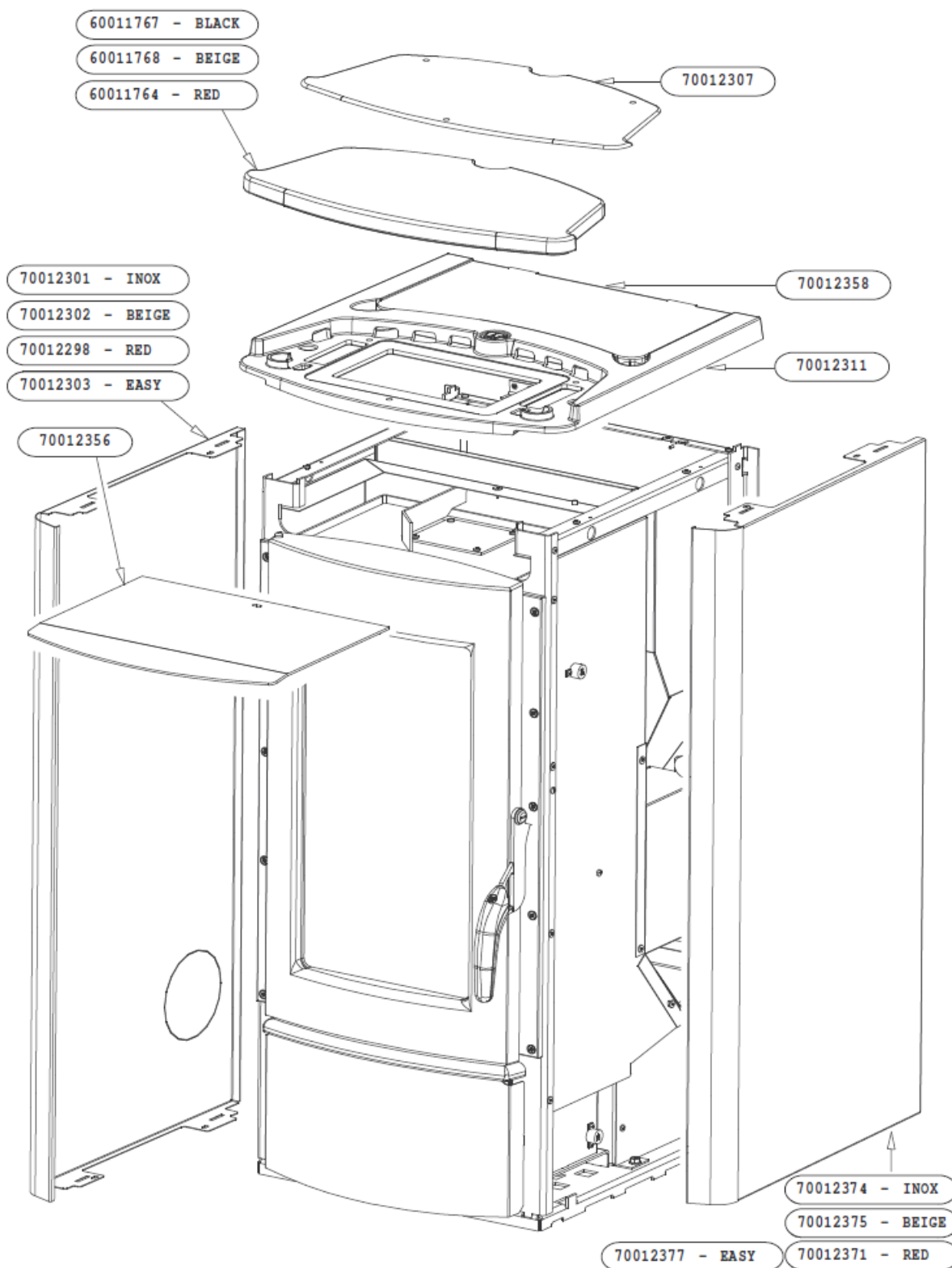
Minimale verticale lengte	4 m
Maximale verticale lengte	8 m
Lengte met minimaal verval 0,5%(?)	0,5 m
Maximaal aantal ellebogen minstens 0,5 m van elkaar	2

13.3 Oplossen van problemen (probleem - oorzaak – oplossing)

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Pellets vallen niet in de vuurpot.	De pellettank is leeg	Vul de tank
	Een oneigenlijk voorwerp als een nagel, nylon of stukje hout bevindt zich op de doseerdop op de bodem van de tank	Verwijder het oneigenlijk voorwerp
	Rookgasafvoer is niet vrij of heeft een aansluiting die de vrije doorgang van het rookgas blokkeert	Controleer de rookgasafvoer aangezien deze vuil of verstopt kan zijn
	Afvoeraansluiting verstopt vanwege een rooster of een aansluiting is ingebracht die de vrije doorgang van rookgas verhindert	Verwijder de aansluiting en vervang deze door een beter geschikte aansluiting.
	Plotse windvlaag is de oorzaak dat het apparaat op veiligheidsmodus is overgegaan	Schakel de stroom naar het apparaat uit en vervolgens weer aan.
Pellets worden opgehoopt in de vuurpot, terwijl kachel in bedrijf is	Afvoeraansluiting verstopt vanwege een rooster of een aansluiting is ingebracht die de vrije doorgang van rookgas verhindert	Verwijder de aansluiting en vervang deze door een beter geschikte aansluiting.
	Vuurpot is vuil	Maak vuurpot vaker schoon
	Pellets met een afzetting boven de toegestane grenzen	Maak vuurpot vaker schoon. Stel bedieningsprogramma P2 of P3 in.
	De vuurpot zit niet juist op zijn plek	Corrigeer de positie van de vuurpot.
	Vuurpot blijft boven de gewenste plek hangen	Corrigeer de positie van de vuurpot.
De kachel rookt	Gebeurt de allereerste keer dat de kachel wordt aangezet, aangezien de siliconenverf wordt gebakken.	Gebruik het apparaat gedurende 10 uur op maximaal vermogen om het bakproces te completeren
	De rookgasafvoer is niet goed afgedicht.	Zorg dat de afdichting exact past op de rookgasafvoerpijp
	<i>Als de kachel begint te roken na 25 minuten:</i> Vuile brander, zeer vertraagde start	Maak de brander schoon
	<i>Als de kachel begint te roken na 25 minuten:</i> Vertraagde start omdat doseerdop leeg is.	Vul de pellettank

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De kachel schakelt uit 5 minuten na het einde van de opstartcyclus	Vertraagde start omdat doseerdop leeg is.	Vul de pellettank
	Vuile brander, zeer vertraagde start	Maak de brander schoon
Het glas is bedekt met roet	De kachel hoopt pellets op in de vuurpot	Zie probleem " Pellets worden opgehoopt in de vuurpot, terwijl kachel in bedrijf is ".
	Geen oorzaak	Maak het glas vaker schoon
	Gietijzeren rotorblad ontbreekt of is niet juist geplaatst	Installeer of plaats het rotorblad op de juiste wijze
Geventileerde lucht wordt niet verspreid	Vuil ventilatorfilter	Reinig het filter dat zich bevindt aan de achterzijde van de kachel.
De kachel verwarmt niet	De kachel functioneert op onregelmatige wijze	De kachel moet langer werken op een hogere stand
	De kamer is te groot, koude muren	Scheid de ruimtes Laat de kachel langer werken op een hogere stand
	Plafonds zijn erg hoog of er is een trap die de warme lucht verspreidt naar andere kamers	Scheid de ruimtes Laat de kachel langer werken op een hogere stand
De kachel is uit maar er zijn onverbrande pellets in de kachel	De pellettank is leeg	Leeg de vuurpot en vul de pellettank
De kachel voert opdrachten uit die niet zijn geprogrammeerd	Er is een andere Thermorossi-kachel geïnstalleerd in de nabijheid van deze kachel	Verander de code-selector (zie paragraaf 5.10).

14. Reserve-onderdelen voor Ecotherm 3001



Legenda

Engels

Red

Black

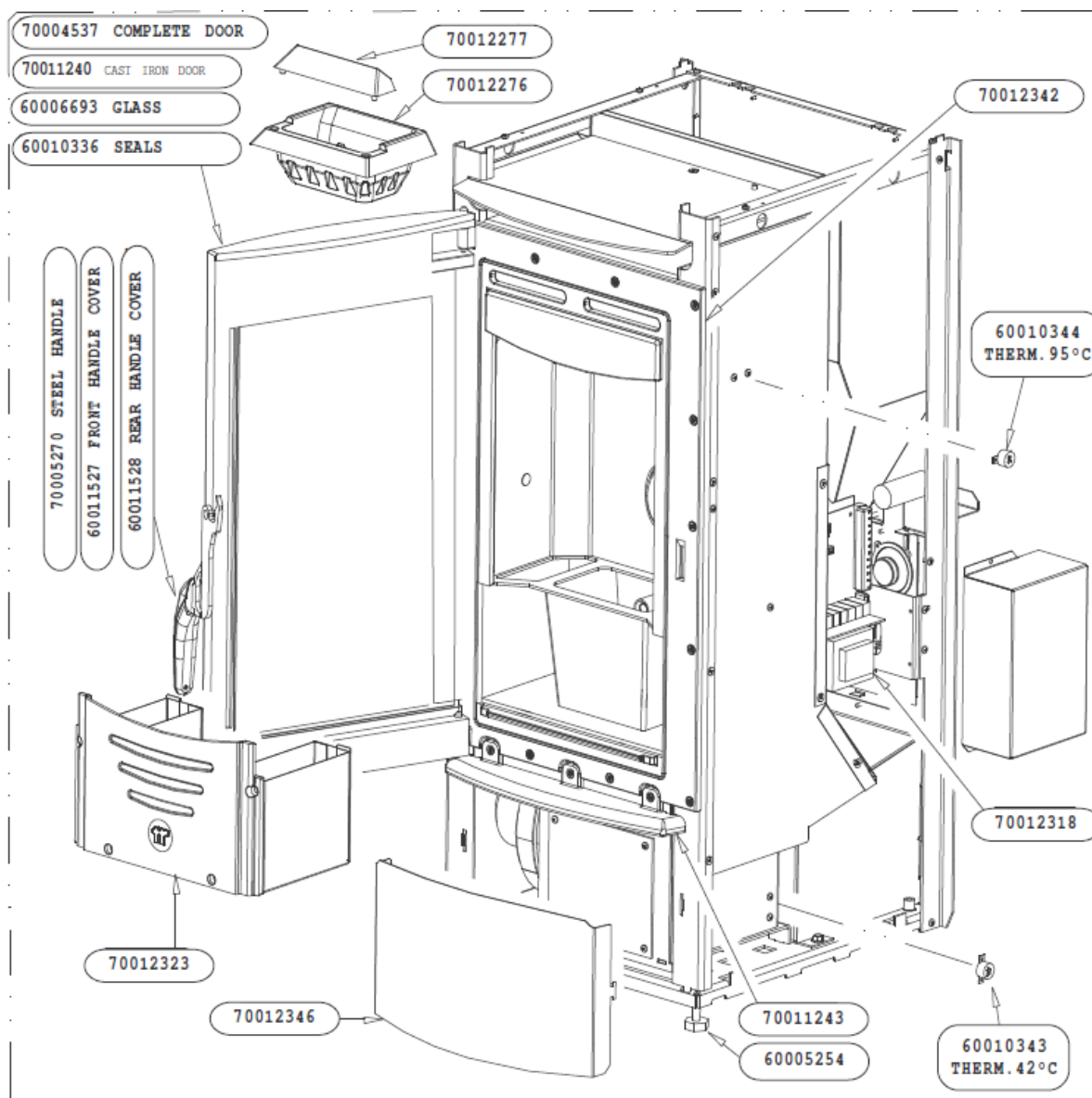
Inox

Nederlands

Rood

Zwart

Roestvaststaal



Legenda

Engels

Complete door
Cast iron door
Glass
Steel handle
Front handle cover
Rear handle cover

Nederlands

Complete deur
Gietijzeren deur
Glas
Stalen handvat
Voorkant beschermingskap voor handvat
Achterkant beschermingskap voor handvat

